

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غُرَيْرٍ الزُّهْرِيُّ، قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ،
 قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ صَالِحٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، حَدَّثَ أَنَّ عُبَيْدَ
 اللَّهِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّهُ تَمَارَى هُوَ وَالْحَرَبُ بْنُ
 قَيْسٍ بْنِ حِصْنٍ الْفَزَارِيُّ فِي صَاحِبِ مُوسَى قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ هُوَ
 خَضِرٌ. فَمَرَّ بِهِمَا أَبِي بْنُ كَعْبٍ، فَدَعَاهُ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقَالَ إِنِّي
 تَمَارَيْتُ أَنَا وَصَاحِبِي، هَذَا فِي صَاحِبِ مُوسَى الَّذِي سَأَلَ مُوسَى
 السَّبِيلَ إِلَى لُقْيِهِ، هَلْ سَمِعْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُ شَأْنَهُ
 قَالَ نَعَمْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ " بَيْنَمَا
 مُوسَى فِي مَلَأٍ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، جَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ هَلْ تَعْلَمُ
 أَحَدًا أَعْلَمُ مِنْكَ قَالَ مُوسَى لَا. فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَى مُوسَى بَلَى،
 عَبْدُنَا خَضِرٌ، فَسَأَلَ مُوسَى السَّبِيلَ إِلَيْهِ، فَجَعَلَ اللَّهُ لَهُ الْخُوتَ
 آيَةً، وَقِيلَ لَهُ إِذَا فَقَدْتَ الْخُوتَ فَارْجِعْ، فَإِنَّكَ سَتَلْقَاهُ، وَكَانَ

يَتَّبِعُ أَثَرَ الْحُوتِ فِي الْبَحْرِ، فَقَالَ لِمُوسَى فَتَاهُ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوْينَا إِلَى
الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ، وَمَا أَنَسَانِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ.
قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِي، فَارْتَدَّا عَلَى آثَارِهِمَا قَصَصًا، فَوَجَدَا
خَضِرًا. فَكَانَ مِنْ شَأْنِهِمَا الَّذِي قَصَّ اللَّهُ - عَزَّ وَجَلَّ - فِي كِتَابِهِ
."



Rapporté par Ibn `Abbas : Il était en désaccord avec Hur bin Qais bin Hisn Al-Fazari à propos du compagnon de (le Prophète) Moïse. Ibn `Abbas disait qu'il s'agissait d'Al Khadir. Pendant ce temps, Ubai bin Ka`b est passé près d'eux et Ibn `Abbas l'a appelé en disant : « Mon ami (Hur) et moi ne sommes pas d'accord à propos du compagnon de Moïse, celui que Moïse a cherché à rencontrer. As-tu entendu le Prophète (ﷺ) dire quelque chose à son sujet ? » Il a répondu : « Oui. J'ai entendu le



Messenger d'Allah (ﷺ) dire : ‘Pendant que Moïse était assis avec des Israélites, un homme est venu lui demander : “Connais-tu quelqu’un qui soit plus savant que toi ?” Moïse a répondu : “Non.” Alors Allah a révélé à Moïse : “Oui, Notre serviteur Khadir (est plus savant que toi).” Moïse a demandé (à Allah) comment le rencontrer (Khadir). Alors Allah a fait du poisson un signe pour lui et il lui a été dit que lorsqu’il perdrait le poisson, il devrait retourner à l’endroit où il l’avait perdu, et là il le rencontrerait (Al-Khadir). Moïse a donc cherché le signe du poisson dans la mer. Le jeune serviteur de Moïse lui a dit : “Te souviens-tu quand nous nous sommes réfugiés près du rocher ? J’ai oublié le poisson, seul Satan m’a fait oublier de m’en souvenir.” Moïse a alors dit : ‘C’est ce que nous cherchions.’ (18.64) Ils sont donc revenus sur leurs pas et ont trouvé Khadir. (Et) la suite de leur histoire est racontée dans le Saint Coran par Allah. (18.54 et suivants) »